

Zeitschrift: Neujahrsblatt / hrsg. von der Naturforschenden Gesellschaft Schaffhausen auf das Jahr ...
Herausgeber: Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen
Band: 5 (1953)

Artikel: Schaffhauser Volksbotanik
Autor: Kummer, Georg
Register: Namenregister
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-584770>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VI. Namenregister

a) Register der deutschen Pflanzennamen (Buchnamen)

- | | | |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Abbißkraut 48 | Bingelkraut 24 | Färberhundskamille 62 |
| Ackerdistel 61, 62 | Binse 44 | Feigwurz 20 |
| Ackergelbstern 30 | Birke 79 | Feldahorn 95 |
| Ackerhundskamille 62 | Birnbaum, wilder 88 | Felsenmispel 87, 89 |
| Ackerminze 61 | Bisamblume 39 | Fetthenne 51 |
| Ackerrettich 60 | Bisamhyazinthe 29 | Feuermohn 59 |
| Ackersalat 61 | Bitterklee 47 | Fichte 71 |
| Ackerschachtelhalm 21 | Bitterklee 47 | Fiebertklee 47 |
| Ackersenf 59 | Bittersüß 102 | Fingerhut 69 |
| Ackersteinsame 61 | Bluthirse 55 | Fingerkraut 27, 30 |
| Ackervergißmeinnicht 36 | Blutströpfchen 59 | Flachsseide 36 |
| Ackerwachtelweizen 61 | Blutwurz 45 | Flaumeiche 83 |
| Ackerwinde 61 | Bocksbart 42 | Flechten 63 |
| Adlerfarn 64 | Breitsame 60 | Flockenblume 39 |
| Ahorn 95 | Breitwegerich 38 | Flughafer 55 |
| Akelei 66 | Brennessel 50 | Föhre 71 |
| Algen 49 | Brombeere 91 | Frauenschuh 66 |
| Alpenampfer 57 | Brunnenkresse 49 | Frauenspiegel 61 |
| Ampfer 56 | Brustwurz 46 | Frühlingsfingerkraut 22 |
| Apfelbaum, wilder 87 | Buche 81 | Frühlingswalderbse 27, 30 |
| Aronstab 24 | Burstgras 33 | Frühlingssegge 22 |
| Aschweide 73 | Buschklette 70 | Fromental 40 |
| Aspe 75 | Buschwindröschen 12, 27, 30 | Gänseblümchen 16 |
| Aster 39 | Distel 62 | Gänsedistel 62 |
| Augentrost 47 | Dost 37 | Gänsefuß 57 |
| Attich 70 | Dotterblume 30 | Gauchheil 55 |
| Bachbunge 49 | Eberwurz 39, 70 | Geißblatt 107, 108 |
| Bachnelkenwurz 45 | Edeltanne 71 | Geißfuß 52, 60 |
| Baldrian 47 | Efeu 100 | Geißklee 94 |
| Bartflechte 63 | Ehrenpreis 28, 31, 61, 69 | Gelbstern 24, 30 |
| Bärenklaue 42 | Eibe 71 | Glockenblume 38 |
| Bärenlauch 23 | Eiche 83 | Goldhafer 40 |
| Bergahorn 95 | Elsbeerbaum 89 | Goldklee 67 |
| Bergaster 38 | Engelsüß 65 | Goldnessel 69 |
| Bergplatterbse 67 | Enzian 68 | Goldregen 94 |
| Bergtäschelkraut 30 | Erdbeere 66 | Goldrute 70 |
| Bergulme 85 | Erdrauch 59 | Goldweide 73 |
| Beinholz 108 | Erle 30, 81 | Gräser 32, 65 |
| Berberitze 86 | Esche 102 | Gundelrebe 53 |
| Berufungskraut 54 | Espe 75 | Guter Heinrich 51 |
| Biberklee 47 | Faulbaum 96 | Hagenbuche 78 |
| Bibernelle 41 | Farne 64 | Hahnenfuß 34, 58, 59 |
| Bilsenkraut 53 | | Hainbuche 78 |

Hainsimse 22
 Hartriegel 101
 Haselnuß 30, 76
 Hauhechel 35
 Heckenwinde 52
 Hederich 60
 Heidekraut 101
 Heidelbeere 101
 Herbstzeitlose 44
 Himbeere 91
 Hirtentäschelkraut 28, 59
 Hohlzahn 61
 Holunder 70, 103
 Honiggras 40
 Honigklee 51
 Holzkirsche 92
 Hopfen 50
 Hopfenschneckenklee 35
 Hornklee 35
 Hornkraut 34
 Hornstrauch 101
 Huflattich 20, 31
 Hundskamille 62
 Hundspetersilie 60
 Hungerblümchen 22, 30
 Hügelerdbeere 67
 Hügelveilchen 30
 Immenblatt 69
 Immergrün 25
 Jelängerjelier 107
 Johanniskraut 52
 Kamille 62
 Karde 54
 Karthäusernelke 33
 Kellerhals 100
 Kirsche, wilde 92
 Klappertopf 37, 61
 Klee 41
 Kleewürger 61
 Klette 55, 70
 Klettenlabkraut 54
 Knabenkraut 25
 Knäuelgras 40
 Knollenglatthafer 56
 Knöterich 57
 Kohldistel 48
 Königskerze 69

Korbweide 73
 Kornblume 62
 Kornrade 58
 Kresse 49
 Kreuzdorn 96
 Kreuzkraut, gemeines, 28, 31, 62
 Kreuzkraut, bitteres 46
 Küchenschelle 25, 30
 Kuckuckslichtnelke 45
 Kümmel 46
 Labkraut 38, 54
 Laubmoose 63
 Lattich 39
 Lauch 40
 Leberblümchen 26, 30
 Leimkraut 33
 Leinkraut 61
 Lerchensporn 20, 30
 Liguster 102
 Linde 96
 Lolch 56
 Löwenmaul 61
 Löwenzahn 13, 16, 31
 Lungenkraut 24, 31, 68
 Maiglöckchen 65
 Malve 52
 Maßholder 95
 Maßliebchen 16, 31
 Mauerpfeffer 34
 Mauerraute 64
 Mäusegerste 50
 Mehlbeerbaum 88
 Mehlsprimel 46
 Melde 58
 Milchstern 56
 Minze 47
 Mistel 85
 Mohn 59
 Mohrrübe 36
 Möhre 36
 Moose 63
 Nachtschatten 54
 Natterkopf 53
 Nelkenwurz 45
 Nessel 50
 Nüßlisalat 61

Odermennig 34
 Pappel 76
 Pastinak 42
 Perlgras 65
 Petersilie 60
 Pestwurz 48
 Pfaffenhütchen 94
 Pfaffenkäppchen 94
 Pfaffenröhrlein 13
 Pfeifengras 43
 Pilze 63
 Pippau 39
 Platterbse 36, 60
 Purgierkreuzdorn 96
 Pyramidenpappel 76
 Quecke 50, 56
 Rade 58
 Ragwurz 33
 Rainfarn 54
 Rapunzel 70
 Raygras 40
 Rietgras 44
 Rindsauge 39
 Rispengras 28, 40
 Rittersporn 58
 Rohrkolben 49
 Rose 92
 Rotbuche 81
 Rotföhre 71
 Rottanne 71
 Rüchmichnichtan 67
 Ruhrwurz 48
 Rüsterstaude 45
 Rüster 85
 Salweide 30, 74
 Salbei 36
 Salomonssiegel 50, 65
 Sanddorn 100
 Sanikel 67
 Sauerampfer 40
 Sauerdorn 86
 Sauerkirsche 92
 Sauerklee 67
 Schachtelhalm 43
 Schafgarbe 54
 Schafschwingel 33
 Scharbockskraut 20, 30

Schattenblume 65	Sumpfdotterblume 20	Weiden 72
Schilf 43	Sumpfschwertlilie 49	Weinberglauch 40
Schlehenstrauch 92	Sumpfwreizahn 49	Weißbuche 78
Schlüsselblumen 21, 31	Tagnetke 51	Weißdorn 91
Schmerwurz 65	Taubenkrätzkraut 38	Weißerle 81
Schneckenklee 35	Taubnessel 31, 53	Weißklee 41
Schneeball 107	Taumellolch 56	Weißtanne 71
Schneeglöckchen 15, 22, 30, 65	Tausendguldenkraut 68	Weißwurz 50, 65
Schnittlauch 44	Täschelkraut 22	Wicke 60
Schöllkraut 51	Teufelsauge 59	Wiesenbocksbart 42
Schotenklee 35	Thymian 37	Wiesenfuchsschwanz 40
Schwarzdorn 92	Tierlibaum 15	Wiesengelbster 30
Schwarzerle 81	Tollkirsche 69	Wiesenkerbel 41
Schwarzpappel 76	Traubeneiche 83	Wiesenknopf 35, 46
Schwertlilie 49	Traubenhyazinthe 29	Wiesenlieschgras 40
Schwingel 65	Traubenholunder 102	Wiesenrispengras 33
Seeflechtbinse 49	Trespe 33, 40	Wiesensalbei 36
Segge 27, 30, 44	Trollblume 45	Wiesenschaumkraut 18
Seide 36	Tüpfelfarn 64, 65	Wildrose 92
Seidelbast 23, 31, 100	Türkenbund 65	Windhalm 55
Senf 59	Ulme 85	Wintergrün 68
Seslerie 27, 30	Veilchen 19, 30	Winterlinde 96
Sommerlinde 96	Venuskamm 60	Winterling 15
Sperrbeerbaum 89	Vergißeinnicht 49	Witwenblume 42
Spierling 89	Vogelbeerbaum 89	Wolfsdistel 39
Spindelbaum 94	Vogelmiere 28, 58	Wolfsmilch 67
Spinnenragwurz 33	Vogelknöterich 57	Wolfswurz 66
Spitzahorn 95	Vogelwicke 36	Wollblume 69
Spitzgras 32	Wacholder 72	Wollgras 44
Spitzwegerich 37	Wachtelweizen 61	Wucherblume 39
Stachelbeere 87	Walderdbeere 66	Wunderveilchen 20
Stechpalme 94	Waldföhre 71	Wundklee 35
Steinbeere 91	Waldmeister 69	Wurmfarn 64
Steineiche 83	Waldrebe 86	Zaunrübe 54
Steinlinde 96	Wallwurz 47	Zaunwicke 51
Steinmispel 87	Wasserdost 48	Zilande 23
Steinsame 68	Wasserlinse 49	Zimterdbeere 67
Sternmiere 28, 30	Wassermintze 47	Zittergras 43
Stiefmütterchen 60	Wassermoose 48	Zitterpappel 75
Stieleiche 83	Wegerich 37, 38	Zweizahn 50
Storchenschnabel 51	Wegwarte 55	Zypressenwolfsmilch 36
	Weichsel 93	

b) Register der wissenschaftlichen Pflanzennamen

- Abies alba** 71
 — *pectinata* 71
Acer campestre 95
 — *platanoides* 95
 — *Pseudoplatanus* 95
Achillea Millefolium 54
Aconitum Lycoctonum 66
Adonis aestivalis 59
 — *flammeus* 59
Aegopodium Podagraria 52, 60
Aethusa Cynapium 60
Agrimonia Eupatoria 34
Agropyron repens 50, 56
Agrostemma Githago 58
Agrostis alba 55
 — *Spica venti* 55
Allium Schoenoprasum 44
 — *ursinum* 23
 — *vineale* 40
Alnus glutinosa 30, 81
 — *incana* 81
 — *viridis* 81
Amelanchier ovalis 91
Anagallis arvensis 55
Anemone Hepatica 26, 30, 66
 — *nemorosa* 12, 27, 30, 66
 — *Pulsatilla* 25, 30, 66
Angelica silvestris 46
Anthemis arvensis 62
 — *tinctoria* 62
Anthriscus silvestris 41
Anthyllis Vulneraria 35
Aquilegia vulgaris 66
Arctium Lappa 55
 — *minus* 55
 — *nemorosum* 70
Arrhenatherum elatius 40, 36
Arum maculatum 24
Asperula odorata 69
Asplenium Ruta-muraria 64
Aster Amellus 38
Athyrium Filix-femina *64
Atriplex patulum 58
Atropa Belladonna 69
Avena fatua 55
Bellis perennis 16, 31
Berberis vulgaris 86
Betula pendula 79
Bidens tripartitus 49
Brassica arvensis 59
Briza media 43
Bromus erectus 33
 — *mollis* 40
Bryonia dioeca 54
Buphthalmum salicifolium 39
Calluna vulgaris 101
Caltha palustris 20, 30
Campanula rotundifolia 38
Capsella Bursa-pastoris 28, 59
Cardamine pratensis 18
Carex elata 44
 — *humilis* 27, 30
 — *verna* 22, 30
Carlina acaulis 39
 — *vulgaris* 70
Carpinus Betulus 78
Carum Carvi 46
Centaurea Cyanus 62
 — *Jacea* 39
 — *moschata* 39
Centaurium umbellatum 68
Cerastium arvense 34
Chelidonium majus 51
Chenopodium album 57
 — *Bonus-Henricus* 51
Chrysanthemum-Leucanthemum 39
Cichorium Intybus 55
Cirsium arvense 62
 — *oleraceum* 48
Clematis Vitalba 86
Colchicum autumnale 44
Convallaria majalis 65
Convolvulus arvensis 61
 — *sepium* 52
Cornus mas 15
Cornus sanguinea 101
Corydalis cava 20, 30, 66
Corylus Avellana 30, 76
Cotoneaster integerrima 87
Crataegus spec. 91
Crepis biennis 39
Cuscuta Epithymum 36
Cypripedium Calceolus 66
Cytisus nigricans 94
Dactylis glomerata 40
Daphne Cneorum 100
 — *Mezereum* 23, 31, 100
Daucus Carota 36
Delphinium Consolida 58
Dianthus Carthusianorum 33
Digitalis ambigua 69
 — *grandiflora* 69
Dipsacus silvester 54
Dryopteris Filix-mas 64
Echium vulgare 53
Equisetum arvense 21
 — *limosum* 43
 — *palustre* 43
Eranthis hiemalis 15
Erigeron canadensis 54
Eriophorum angustifolium 43
 — *latifolium* 43
Erophila praecox 22, 30
Erythraea Centaurium 68
Eupatorium cannabinum 48
Euphorbia amygdaloides 67
 — *Cyparissias* 36
Euphrasia Rostkoviana 47
Eupteris aquilina 64
Evonymus europaeus 94
Fagus silvatica 81
Festuca heterophylla 65
 — *ovina* 33
Filipendula Ulmaria 45
Forsythia suspensa 15
Fragaria moschata 67
 — *vesca* 66

Fragaria viridis 67
Frangula Alnus 96
Fraxinus excelsior 102
Fumaria officinalis 59
 — *Vaillantii* 59
Gagea *arvensis* 30
 — *lutea* 24, 30
 — *pratensis* 30
Galanthus nivalis 15
Galeopsis Tetrahit 61
Galium Aparine 54
 — *Mollugo* 38
Gentiana lutea 68
Geranium pyrenaicum 51
 — *Robertianum* 51
Geum rivale 45
Glechoma hederaceum 53
Hedera *Helix* 100
Hepatrica triloba 26
Heracleum Sphondylium 42
Hippophaë Rhamnoides
 100
Holcus lanatus 40
Hordeum murinum 50
Humulus Lupulus 50
Hypericum perforatum 52
Hyoscyamus niger 53
Ilex aquifolium 94
Impatiens Noli tangere 67
Iris Pseudacorus 49
Juncus effusus 44
 — *subnodulosus* 44
Juniperus communis 72
Knautia *arvensis* 42
Lactuca *perennis* 39
Lamium album 53
 — *Galeobdolon* 69
 — *maculatum* 53
 — *purpureum* 31
Lathyrus heterophyllus 36
 — *montanus* 67
 — *tuberosus* 60
 — *vernus* 27, 30
Legousia Speculum-Veneris
 61
Lemna minor 49
Leucoïum vernum 22, 30, 65

Ligustrum vulgare 102
Lilium Martagon 65
Linaria vulgaris 61
Lithospermum arvense 61
 — *officinale* 68
Lolium perenne 40
 — *temulentum* 56
Lonicera Caprifolium 107
 — *Xylosteum* 108
Lotus corniculatus 35
Luzula campestris 22
Lychnis Flos-cuculi 45
Majanthemum *bifolium* 65
Malus silvestris 87
Malva neglecta 52
Matricaria Chamomilla 62
Medicago falcata 35
 — *lupulina* 35
Melampyrum arvense 61
Melandrium album 51
Melica nutans 65
Melilotus albus 51
 — *officinalis* 51
Melittis Melissophyllum 69
Mentha aquatica 47
 — *arvensis* 61
 — *longifolia* 47
Menyanthes trifoliata 47
Mercurialis perennis 24
Molinia coerulea 43
Muscari racemosum 29
Myosotis arvensis 36
 — *Rehsteineri* 49
Nasturtium *officinale* 49
Ononis *repens* 35
Ophrys Arachnites 33
 — *apifera* 33
 — *fuciflora* 33
 — *muscifera* 33
Orchis mascula 25
 — *pallens* 25
Origanum vulgare 37
Orlaya grandiflora 60
Ornithogalum umbellatum
 56
Orobanche minor 61
Oxalis Acetosella 67

Panicum *sanguinale* 55
Papaver Rhoeas 59
Pastinaca sativa 42
Petasites albus 48
 — *hybridus* 48
Phleum pratense 40
Phragmites communis 43
Phyteuma orbiculare 70
 — *spicatum* 70
Picea Abies 71
 — *excelsa* 71
Pimpinella major 41
 — *saxifraga* 41
Pinus silvestris 71
Plantago lanceolata 37
 — *major* 38
 — *media* 38
Poa annua 28
 — *pratensis* 33
 — *trivialis* 40
Polygala amarella 46
Polygonatum multiflorum
 50, 65
Polygonum aviculare 57
Polypodium vulgare 64, 65
Populus italica 76
 — *nigra* 76
 — *tremula* 75
Potentilla erecta 45
 — *micrantha* 27, 30
 — *sterilis* 27, 30
 — *verna* 22, 30
Primula elatior 21, 31
 — *farinosa* 46
 — *officinalis* 21, 31
 — *veris* 21, 31
 — *vulgaris* 15
Prunus avium 92
 — *Cerasus* 93
 — *spinosa* 92
Pulicaria dysenterica 48
Pulmonaria officinalis 24,
 31, 68
Pulsatilla vulgaris 25
Pyrola rotundifolia 68
Pyrus communis 88
 — *Malus* 87

- Quercus lanuginosa* 83
 — *pedunculata* 83
 — *petraea* 83
 — *pubescens* 83
 — *Robur* 83
Ranunculus acer 41
 — *arvensis* 58
 — *bulbosus* 34
 — *Ficaria* 20, 30
 — *repens* 51, 59
Raphanus Raphanistrum 60
Rhamnus cathartica 96
 — *Frangula* 96
Rhinanthus 37, 61
Ribes Uva-crispa 87
Rosa spec. 92
Rubus Idaeus 91
 — *fruticosus* 91
 — *saxatilis* 91
Rumex Acetosa 40
 — *alpinus* 57
 — *crispus* 56
 — *obtusifolius* 56
Salix alba 73
 — *americana* 73
 — *caprea* 30, 74
 — *cinerea* 73
 — *daphnoides* 73
 — *triandra* 73
 — *viminialis* 73
Salvia pratensis 36
Sambucus Ebulus 70
 — *nigra* 103
 — *racemosa* 102
Sanguisorba minor 35
 — *officinalis* 46
Sanicula europaea 67
Scabiosa Columbaria 38, 42
Scandix Pecten-Veneris 60
Schoenoplectus lacustris 49
Sedum acre 34
 — *mite* 34
 — *Telephium* 51
Senecio vulgaris 28, 31, 62
Sesleria coerulea 27, 30
Silene inflata 33
 — *vulgaris* 33
Sinapis arvensis 59
Solanum Dulcamara 102
Solidago Virga-aurea 70
Sonchus arvensis 62
 — *asper* 62
 — *oleraceus* 62
Sorbus Aria 88
 — *aucuparia* 89
 — *domestica* 89
 — *torminalis* 89
Stellaria media 28, 30, 58
Succisa pratensis 48
Symphytum officinale 47
Tamus communis 65
Tanacetum vulgare 54
Taraxacum officinale 13, 16, 31
Taxus baccata 71
Thlaspi montanum 30
Thlaspi perfoliatum 22
Thymus Serpyllum 37
Thypha latifolia 49
Tilia cordata 96
 — *grandifolia* 96
 — *parvifolia* 96
Tilia platyphyllos 96
Tragopogon pratensis 42
Trifolium agrarium 67
 — *aureum* 67
 — *repens* 41
 — *strepens* 67
Trisetum flavescens 40
Trollius europaeus 45
Tussilago Farfara 20, 31
Ulmus montana 85
 — *scabra* 85
Urtica dioeca 50
Usnea barbata 63
Vaccinium Myrtillus 101
Valeriana officinalis 47
Valerianella olitoria 61
Verbascum Thapsus 69
Veronica Beccabunga 49
 — *hederifolia* 61
 — *officinalis* 69
 — *persica* 28, 31
 — *Tournefortii* 28
Viburnum Lantana 107
 — *Opulus* 107
Vicia hirsuta 60
 — *sepium* 51
 — *tenuifolia* 36
 — *tetrasperma* 60
Vinca minor 25
Viola collina 20, 30
 — *hirta* 19, 30
 — *mirabilis* 20
 — *odorata* 19, 31
 — *tricolor* 60
Viscum album 85